



CORROYEUSE PROFILEUSE MOULURIERE

KZM : 230 x 120 - 4PO - 5PO

FOUR-SIDED PLANER AND PROFILER / VIERSEITENHOBELMASCHINE
PROFILIERAGGREGAT / MOLDURERA PERFILADORA

KZM - 230 X 120 .4PO

Performante et compacte

CORROYEUSE PROFILEUSE MOULURIÈRE :

La version **4PO** est une machine très compacte, avec carénage complètement enveloppant et insonorisé. Tous les réglages se font capot fermé.

■ **Four-sided planer and profiler with moulding device, model 4PO.**

Very compact machine, with completely enclosing, tight and soundproof casing. All adjustments to be done with closed cover.

■ **Vierseitenhobelmaschine mit Profilieraggregat und Kehlvorrichtung, Modell 4PO.** Sehr kompakte Maschine, mit hermetische, schalldichte Integralverkleidung. Gesamte Verstellungen werden mit geschlossener Haube bedient.

■ **Cepilladora cuatro-caras moldurera, modelo 4PO.** Máquina muy compacta, con carenado totalmente cerrado, hermético e insonorizado. Todos los ajustes se hacen con la tapa cerrada.



LES TOUPIES GAUCHE ET DROITE :

Arbre de	130 mm
Déplacements axiales	40 mm
Déplacements horizontal de la toupie droite	40 mm
Ø d'outils mini	100 mm
Ø d'outils maxi	180 mm

■ *Left-hand and right-hand spindles.*

<i>Spindle of</i>	<i>130 mm</i>
<i>Axial displacements</i>	<i>40 mm</i>
<i>Right-hand spindle horizontal displacement</i>	<i>40 mm</i>
<i>Min. tools ø</i>	<i>100 mm</i>
<i>Max. tools ø</i>	<i>180 mm</i>

HOTTE DE MOULURAGE (STANDARD) :

Déplacement axial	35 mm
Déplacement vertical	40 mm

L'outil est solidaire de la poutre,
c'est la hotte de mouluration qui
se déplace en hauteur.

Ø d'outils mini	100 mm
Ø d'outils maxi	180 mm

■ *Moulding device hood (standard)*

<i>Axial displacement</i>	<i>35 mm</i>
<i>Vertical displacement</i>	<i>40 mm</i>
<i>The tool is assembled to the tickness planing beam. The moulding device hood elevates itself.</i>	
<i>Min. tool ø</i>	<i>100 mm</i>
<i>Max. tool ø</i>	<i>180 mm</i>



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Profileuse Moulurière
Commande électrique de la poutre
Réglage rapide sans ouverture du capot
Frein moteur
Compteurs numériques au 1/10°
Contrôle permanent sur le circuit du bois

Section maximale bois fini	230 x 120 mm
Section minimale bois fini	25 x 7,5 mm
Longueur mini des bois	350 mm
Longueur de la table d'entrée	1700 mm
Diamètre des porte-outils	mini : 100 mm maxi : 180 mm std : 120 mm
Diamètre de la fraise à dresser	140 mm
Vitesse de rotation des porte-outils	6600 tr/mn
Vitesse d'amenage	6 et 12 m/mn
Diamètre des cylindres d'amenage	120 mm
Moteurs dégauchisseur-raboteur	2 x 7,5 CV
Moteur toupie droite et gauche	1 x 10 CV
Diamètre de raccordement aspiration	120
Besoin en aspiration	3000 m3/h
Dimensions hors tout	2600 x 1100 x 1400 mm
Poids net	1500 kg
Niveau sonore (dBA)	83,7

EQUIPEMENT DE BASE

1 fraise à dresser carbure, diamètre 140 mm
 4 porte-outils à 3 lames, diamètre 120 mm

OPTIONS

5° arbre universel 360°
 Lubrification du plan de travail
 Variateur de vitesse de 5 à 25m/min

TECHNISCHE DATEN

Profiler - Kehlmaschine
Elektrische Druckbalkenverstellung
Sämtliche Einstellungen ohne Öffnung der Haube
Bremsmotor
Digitalzähler mit einer Genauigkeit von 0,1 mm
Ständige visuelle Kontrolle der Holzstücke

Max. Querschnitt der bearbeiteten Werkstücke	230 x 120 mm
Min. Querschnitt der bearbeiteten Werkstücke	25 x 7,5 mm
Min. Holzstücklänge	350 mm
Länge des Einlauftisches	1700 mm
Durchmesser der Messerwellen	mini : 100 mm maxi : 180 mm std : 120 mm
Durchmesser der Abrichtfäse	140 mm
Messerwellendrehzahl	6600 tr/mn
Vorschubgeschwindigkeit	6 et 12 m/mn
Durchmesser der Vorschubwalzen	120 mm
Motoren Abricht- und Hobelwelle	2 x 7,5 CV
Motor Vertikalwellen (Rechts/Links)	1 x 10 CV
Durchmesser des Absaugstutzens	120
Absaugleistung	3000 m3/h
Raumbedarf	2600 x 1100 x 1400 mm
Nettogewicht	1500 kg
Geräuschpegel (dBA)	83,7

GRUNDAUSSTATTUNG

1 HM-Abrichtfräse Durchmesser 140 mm
 4 Messerköpfe mit 3 Messern 120 mm

AUF WUNSCH

5° Universalwelle 360°
 Sondervorrichtung für kurze Holzstücke
 Vorschubgeschwindigkeitsregler 5 - 25m/min

TECHNICAL DATA

Planer and profiler - Moulding
Electric control of thickness planing beam
Quick adjustments possible without opening cover
Brake motor
Digital counters accurate to 0,1 mm
Permanent workpiece visibility

Max. finished timber section	230 x 120 mm
Min. finished timber section	25 x 7,5 mm
Min. workpiece length	350 mm
Infeed table length	1700 mm
Cutterblock diameter	mini : 100 mm maxi : 180 mm std : 120 mm
Straightening tool diameter	140 mm
Cutterblock rotation speed	6600 tr/mn
Feeding speed	6 et 12 m/mn
Diameter of in-feed rollers	120 mm
Motors surface-planer/thickness-planer	2 x 7,5 CV
Motor RH and LH spindles	1 x 10 CV
Dust extraction pipe diameter	120
Dust extraction required capacity	3000 m3/h
Overall dimensions	2600 x 1100 x 1400 mm
Net weight	1500 kg
Sound level (dBA)	83,7

STANDARD EQUIPMENT

1 carbide straightening tool diameter 140 mm
 4 three-blade cutterblocks diameter 120 mm

OPTIONAL EQUIPMENT

5° Universal cutterhead 360°
 Working surface lubrication
 Variable feeding speed 5 - 25m/min

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TIPO

Perfiladora molduradora
Mando eléctrico del prensador
Ajuste rápido sin abrir la capa
Freno eléctrico
Contadores digitales con precisión a la décima de milímetro
Control permanente sobre el circuito de las maderas

Sección máxima maderas acabadas	230 x 120 mm
Sección mínima maderas acabadas	25 x 7,5 mm
Largura mínima	350 mm
Largura de la mesa de entrada	1700 mm
Diámetro de los portacuchillas	mini : 100 mm máxi : 180 mm std : 120 mm
Diámetro máx. de la fresa de referencia	140 mm
Velocidad de rotación de los portacuchillas	6600 tr/mn
Velocidad de arrastre	6 et 12 m/mn
Diámetro de los rodillos de arrastre	120 mm
Motores cepilladora/regruesadora	2 x 7,5 CV
Motor tupis	1 x 10 CV
Diámetro de la boca de aspiración	120
Capacidad necesaria de aspiración	3000 m3/h
Dimensiones exteriores	2600 x 1100 x 1400 mm
Peso neto	1500 kg
Nivel sonoro (dBA)	83,7

EQUIPO DE SERIE

1 fresa vertical diámetro 140 mm
 4 portacuchillas con 3 hojas de sierra diámetro 120 mm

OPCIONES

5° Eje universal 360°
 Dispositivo maderas cortas
 Variator de velocidad 5 - 25m/min

GUILLET

15, rue de l'Église - 39190 Cousance - France

Tél. 0033 (0)3 84 48 95 80 - Fax 0033 (0)3 84 85 97 75

Tél. Commercial : 0033 (0)3 84 48 97 99
 Tél. Comptabilité : 0033 (0)3 84 48 95 80

info@woodworking-guilliet.com

www.woodworking-guilliet.com

